

Invitation to attend a parent-teacher meeting with language mediation

Dear parents,

We would kindly like to invite you to a parent-teacher meeting in order to talk about your child. (1)

The meeting will take place on _____ at _____. (2)

An interpreter will be taking part in the conversation so that we will be able to communicate well. This interpreter is not part of our organization and is bound by professional confidentiality. His/Her only job is to interpret during our conversation. (3)

Please let us know whether you will be able to attend this meeting. As we are taking this time for you and as we are paying the interpreter, we kindly urge you to be punctual by all means. (4)

I am/we are able to attend the meeting and I/we agree with an interpreter being present. (5)

Einladung zum Elterngespräch mit Sprachmittlung

Sehr geehrte Eltern,

hiermit möchten wir Sie gerne zu einem Elterngespräch einladen, um uns über Ihr Kind auszutauschen. (1)

Das Gespräch findet am _____ um _____ statt. (2)

An diesem Gespräch wird ein*e Sprachmittler*in teilnehmen, damit wir gut miteinander sprechen können. Diese*r Sprachmittler*in gehört nicht zu unserer Einrichtung und unterliegt der Schweigepflicht. Seine/ihre einzige Aufgabe ist es, in unserem Gespräch zu übersetzen. (3)

Bitte teilen Sie uns mit, ob Sie den Termin wahrnehmen können. Da wir uns für Sie Zeit nehmen und der*die Sprachmittler*in bezahlt wird, bitten wir Sie unbedingt, pünktlich zu erscheinen. (4)

Ich kann/Wir können an dem Termin teilnehmen und bin/sind damit einverstanden, dass ein*e Sprachmittler*in am Gespräch teilnimmt. (5)

Date/Datum: _____

Unterschrift Eltern/Signature parents: _____



Invitation to attend a parent-teacher meeting with language mediation

Dear parents,

We would kindly like to invite you to a parent-teacher meeting in order to talk about your child. (1)

The meeting will take place on _____ at _____. (2)

An interpreter will be taking part in the conversation so that we will be able to communicate well. This interpreter is not part of our organization and is bound by professional confidentiality. His/Her only job is to interpret during our conversation. (3)

Please let us know whether you will be able to attend this meeting. As we are taking this time for you and as we are paying the interpreter, we kindly urge you to be punctual by all means. (4)

I am/we are able to attend the meeting and I/we agree with an interpreter being present. (5)

Einladung zum Elterngespräch mit Sprachmittlung

Sehr geehrte Eltern,

hiermit möchten wir Sie gerne zu einem Elterngespräch einladen, um uns über Ihr Kind auszutauschen. (1)

Das Gespräch findet am _____ um _____ statt. (2)

An diesem Gespräch wird ein*e Sprachmittler*in teilnehmen, damit wir gut miteinander sprechen können. Diese*r Sprachmittler*in gehört nicht zu unserer Einrichtung und unterliegt der Schweigepflicht. Seine/ihre einzige Aufgabe ist es, in unserem Gespräch zu übersetzen. (3)

Bitte teilen Sie uns mit, ob Sie den Termin wahrnehmen können. Da wir uns für Sie Zeit nehmen und der*die Sprachmittler*in bezahlt wird, bitten wir Sie unbedingt, pünktlich zu erscheinen. (4)

Ich kann/Wir können an dem Termin teilnehmen und bin/sind damit einverstanden, dass ein*e Sprachmittler*in am Gespräch teilnimmt. (5)

Date/Datum: _____

Unterschrift Eltern/Signature parents: _____